

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра практики англійської мови

СИЛАБУС
нормативного освітнього компонента

Іноземна мова для академічних цілей
підготовки здобувачів
третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти
галузі знань 11 Математика та статистика
спеціальності 113 Прикладна математика
освітньо-наукової програми
«Прикладна математика»

Луцьк – 2024

Силабус освітнього компонента «Іноземна мова для академічних цілей» підготовки здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти, галузі знань 11 Математика та статистика, спеціальності 113 Прикладна математика, освітньо-наукової програми «Прикладна математика».

Розробники: Крисанова Тетяна Анатоліївна, професор кафедри практики англійської мови, доктор філологічних наук, професор; Коляда Еліна Калениківна, завідувач кафедри-професор кафедри практики англійської мови, кандидат філологічних наук, професор; Одарчук Наталія Андріївна, доцент кафедри практики англійської мови, кандидат філологічних наук, доцент.

Погоджено

Гарант освітньо-наукової програми:



Пастернак Я.М.

Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри практики англійської мови

протокол № 2 від 25 вересня 2024 р.

Завідувач кафедри:



Коляда Е. К.

© Крисанова Т. А., Коляда Е. К., Одарчук Н. А. 2024 р.

I. Опис освітнього компонента (для очної форми навчання)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-наукова програма, освітній рівень	Характеристика освітнього компонента
Очна (денна, вечірня) форма навчання	галузь знань – 11 Математика та статистика спеціальність 113 Прикладна математика третій (освітньо-науковий) рівень вищої освіти	Нормативний
Кількість годин/кредитів 120/4		Рік навчання 1, 2
		Семестр 1, 2, 3, 4
		Лекції – 24 год.
		Практичні (семінарські) 168 год. Лабораторні – год. Індивідуальні – год.
		Самостійна робота 34 год.
ІНДЗ: <u>немає</u>	Консультації 14 год.	
Мова навчання	Форма контролю: - / залік/ - / екзамен	
	англійська	

II. Інформація про викладачів

Крисанова Тетяна Анатоліївна

Науковий ступінь – доктор філологічних наук

Вчене звання – професор

Посада – професор кафедри практики англійської мови

Контактна інформація викладача:

Телефон: +380(332)799866

Електронна пошта: krysanova@vnu.edu.ua,

Адреса викладання курсу: проспект Волі, 13, корпус А ВНУ імені Лесі Українки

Дні занять розміщено на: <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

Коляда Еліна Калениківна

Науковий ступінь – кандидат філологічних наук

Вчене звання – професор

Посада – завідувач кафедри-професор кафедри практики англійської мови

Контактна інформація викладача:

Телефон: +380(332)799866

Електронна пошта: elina.koliada@vnu.edu.ua

Адреса викладання курсу: проспект Волі, 13, корпус А ВНУ імені Лесі Українки

Дні занять розміщено на: <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

Одарчук Наталія Андріївна

Науковий ступінь – кандидат філологічних наук

Вчене звання – доцент

Посада – доцент кафедри практики англійської мови

Контактна інформація викладача:

Телефон: +380(332)799866

Електронна пошта: odarchuk@vnu.edu.ua

Адреса викладання курсу: проспект Волі, 13, корпус А ВНУ імені Лесі Українки

Дні занять розміщено на: <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700>

III. Опис освітнього компонента

1. Анотація курсу: «Іноземна мова для академічних цілей» є одним із освітніх компонентів циклу загальної підготовки, що забезпечують отримання комплексу професійних знань аспірантів Волинського національного університету імені Лесі Українки третього рівня вищої освіти різних галузей знань. Оскільки англійська мова є ключовим інструментом для міжнародного спілкування, володіння її високим рівнем дозволить здобувачам ефективно брати участь у професійному та академічному житті. Вивчення освітнього компонента спрямоване на формування у здобувачів освіти академічних та професійно орієнтованих комунікативних компетентностей для забезпечення їхнього ефективного спілкування в науковій та професійній сферах з досягненням рівня впевненого користувача B2+. Успішне оволодіння освітнім компонентом забезпечить конкурентоспроможність випускників – докторів філософії на національному та міжнародному рівнях, а також розширить можливості для академічної та освітньої інтеграції в світове наукове середовище. Практичне володіння англійською мовою для академічних цілей передбачає вміння читати, анотувати та реферувати наукові тексти; проводити презентації; вести бесіди на наукову і професійну тематику; виступати на конференціях; писати наукові статті англійською мовою.

2. Пререквізити. Вивчення освітнього компонента базується на знаннях англійської мови на рівні B2.

Постреквізити. Освітній компонент пов'язаний логічними зв'язками з ОК 4 Педагогічні основи професійно-комунікативної компетентності, для оволодіння яким потрібні знання, уміння і навички, що здобуваються під час вивчення ОК Іноземна мова для академічних цілей.

3. Мета і завдання освітнього компонента

Мета освітнього компонента полягає в оволодінні знаннями, уміннями та навичками усного та писемного спілкування англійською мовою в міжнародному контексті на академічному рівні. Мета зумовлює виконання таких завдань:

- удосконалити мовну компетенцію, що полягає в здатності здобувача послуговуватись орфографічними, фонетичними, орфоепічними, лексичними, граматичними та стилістичними нормами сучасної англійської мови з науковою або професійною метою;

- розвинути функційну компетенцію, що охоплює вміння читати, перекладати та реферувати наукові тексти англійською мовою; розуміти та конспектувати лекції англійською мовою; готувати презентації та проводити бесіди на наукову та професійну тематику;

- підвищити мовленнєву компетенцію, що включає навички користування мовою в конкретних ситуаціях в усній та писемній формах, використовуючи для цього як мовні, так і позамовні засоби.

4. Компетентності. Програмні результати навчання. М'які навички (soft skills)

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК03. Здатність спілкуватися українською та іноземною (англійською) мовами як усно, так і письмово; уміння представляти отримані результати перед науковою спільнотою обраної предметної галузі та громадськістю.

ЗК04. Здатність до самоорганізації, саморозвитку та самовдосконалення.

Фахові (спеціальні) компетентності (ФК/СК):

СК01. Знання і розуміння сучасних наукових теорій, методів та моделей, уміння застосовувати їх до синтезу нових ідей, моделювання та аналізу складних систем, процесів та явищ.

Програмні результати навчання (ПРН):

РН04. Уміння представляти результати досліджень українською чи іноземною (англійською) мовою як для фахівців, так і для загалу. Уміння ефективно спілкуватися на професійному та соціальному рівнях.

PH13. Уміння застосовувати комплексні підходи, що інтегрують у собі наукові методи обраної та суміжних галузей знань.

М'які навички (soft skills)

Під час занять з англійської мови здобувачі освіти формують і вдосконалюють такі «м'які» навички:

Комунікативні навички – ефективне усне та письмове спілкування англійською мовою у професійному та міжкультурному контексті.

Міжкультурна компетентність – розуміння культурних відмінностей, етичних норм спілкування та адаптація до різних мовних середовищ.

Критичне мислення – аналіз, оцінка та аргументація інформації на основі текстів та дискусій.

Управління часом – планування власної навчальної діяльності, підготовки проєктів і презентацій.

Навички публічного мовлення – розвиток умінь переконливо презентувати ідеї перед аудиторією.

Колаборативні навички – робота в групах, спільне виконання проєктів та досягнення командних цілей.

Адаптивність та гнучкість – швидке реагування на нові завдання.

Емоційний інтелект – усвідомлення власних емоцій та емоцій співрозмовників, ефективне управління комунікацією.

Навички планування самостійного навчання – здатність самостійно шукати інформацію, оцінювати джерела та організувати навчальний процес.

Креативність та інноваційність – використання мови для творчого мислення, нестандартного вирішення завдань.

5. Структура освітнього компонента (для очної форми навчання)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ Бали
Змістовий модуль 1. DOING A RESEARCH						Залік/100
Тема 1. Preparation for Academic Study.	11	2	8	1		ДС 10
Тема 2. Preparing a Presentation.	14	2	10	2		ДС 10
Тема 3. Language and Communication.	12	2	8	2		ДС 10
Тема 4. Generating Ideas and Reporting.	16	2	10	2	2	ДС 10
Тема 5. Recognizing and Avoiding Plagiarism.	11	2	8	1		ДС РМГ 10
Тема 6. Reading Techniques: Skimming and Scanning Texts.	11		10	1		ДС РМГ 10
Тема 7. Critical Reading.	15	2	10	1	2	ДС РМГ 10

Тема 8. Understanding Figures, Charts, and Tables.	10		8	2		ДС Т 10
Тема 9. Understanding and Using Hedges.	12		8	2	2	ДС РМГ 10
Тема 10. Taking a Stance: Expressing Disagreement.	10		8	2		ДС Т 10
Разом за модулем 1	122	12	88	16	6	100
Змістовий модуль 2. ACADEMIC WRITING						Екзамен/ 40/60
Тема 11. An Overview of English Academic Writing.	16	2	10	2	2	ДС РМГ 5
Тема 12. English Academic Style and Language.	16	2	10	2	2	ДС РМГ 5
Тема 13. Important Features and Elements of Academic Texts.	14	2	10	2	2	ДС РМГ 5
Тема 14. Research Papers. Their Structure.	16	2	10	2	2	ДС Р 5
Тема 15. Summaries and Research Paper Abstracts. Conference Abstracts.	14	2	10	2		ДС Р 5
Тема 16. Research Projects: Overall Structure.	14	2	10	2		ДС Р 5
Тема 17. Subsidiary English Academic Genres.	13		10	3		ДС Р 5
Тема 18. English Clichés of Scholarly Texts.	13		10	3		ДС РМГ Р 5
Разом за модулем 2	118	12	80	18	8	40
Види підсумкових робіт						Бал
Екзаменаційна контрольна робота: написання наукової роботи						КР 20
Усний іспит						40
Всього годин/Балів	240	24	168	34	14	100/100

Методи контролю: ДС – дискусія, Т – тести, РМГ – робота в малих групах, КР – контрольна робота, Р – реферат, а також аналітична записка, аналітичне есе, аналіз твору тощо.

6. Завдання для самостійного опрацювання

Самостійна робота здобувача наукового ступеня доктора філософії ґрунтується на знаннях, отриманих під час практичних занять та спрямована на розвиток навичок усного і писемного мовлення в академічній сфері.

1. Опрацювати англomовні розмовні зразки для участі у міжнародних конференціях.
2. Укласти англо-український термінологічний словник по темі дисертаційного дослідження (60 слів).
3. Прореферувати 4 статті, пов'язані з темою дисертаційного дослідження.
4. Написати тези доповіді на наукову конференцію англійською мовою.
5. Підготувати презентацію англійською мовою з теми дисертаційного дослідження.
6. Написати анотацію до наукової статті.
7. Підготувати виступ по темі дисертаційного дослідження.

IV. Політика оцінювання

Політика щодо відвідувань занять: під час вивчення дисципліни здобувач освіти відвідує лекції та практичні заняття, виконує самостійну роботу і отримує консультації. На лекціях заохочується інтерактивна участь здобувача освіти в обговоренні актуальних тем. На практичних заняттях здобувач освіти бере активну участь в дискусії, виконує практичні завдання самостійно та в малих групах, а також виконує письмові завдання. Усі практичні заняття потребують ретельної самостійної підготовки із використанням рекомендованої літератури, а також додаткових інформаційних джерел. Практичні заняття передбачають практику в говорінні, читанні, письмі, аудіюванні та перекладі. Здобувач освіти отримує оцінку на кожному занятті за кожне виконане завдання (згідно із силабусом).

Політика щодо зарахування результатів формальної, неформальної та інформальної освіти визначається Положенням про визнання результатів, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у Волинському національному університеті імені Лесі Українки (<http://surl.li/qbxvmw>).

Політика щодо академічної доброчесності. Обов'язковим є дотримання здобувачами освіти принципів академічної доброчесності, що включають: самостійне виконання всіх видів робіт і завдань, передбачених силабусом; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, відомостей; надання достовірної інформації про результати власної навчальної діяльності і джерела інформації. У разі виявлення випадків академічної недоброчесності завдання не оцінюється й здобувач освіти отримує нове завдання. Політика щодо академічної доброчесності окреслюється Положенням про систему запобігання та виявлення академічного плагіату в науковій та навчальній діяльності здобувачів вищої освіти, докторантів, науково-педагогічних і наукових працівників Волинського національного університету імені Лесі Українки (<http://surl.li/jntduw>) та Кодексом академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки (<http://surl.li/aagxg>).

Політика щодо дедлайнів і перескладання: у випадку, якщо здобувач освіти не відвідував окремі аудиторні заняття (з поважних причин), на консультаціях він має право відпрацювати пропущені заняття та добрати ту кількість балів, яку було визначено на пропущені теми. Пропущені заняття відпрацьовуються здобувачем освіти згідно з погодженим з викладачем індивідуальним графіком у разі недостатньої кількості балів для отримання мінімальної позитивної оцінки з дисципліни.

Критерії оцінювання відповіді здобувача освіти на практичних заняттях за 5-ти бальною системою:

5 балів – здобувач освіти демонструє компетентність комплексно та творчо вирішувати поставлене завдання; вільно володіє метамовою та доречно послуговується спеціальною термінологією; грамотно аргументує власну точку зору; влучно ілюструє відповідь прикладами, залучаючи відомості із самостійно опрацьованої літератури.

4 бали – здобувач освіти демонструє компетентність вирішувати поставлене завдання; правильно розкриває основний зміст матеріалу; володіє метамовою, застосовує спеціальну

термінологію; вміє працювати з додатковими джерелами; його відповіді, однак, не завжди повні, містять деякі неточності у викладі інформації, хоча помилки є несуттєвими.

3 бали – здобувач освіти відтворює половину навчального матеріалу; допускає суттєві помилки у викладі основної інформації, відповідаючи на запитання; не бере участі у дискусії при обговоренні інших питань; не вміє сформулювати чіткі висновки; метомовою володіє погано та плутається в основних термінах.

2 бали – відповідаючи на запитання, здобувач освіти відтворює менше половини навчального матеріалу; допускає суттєві помилки у викладі інформації та не вміє сформулювати висновки; погано володіє спеціальною термінологією.

1 бал – здобувач освіти не володіє навчальним матеріалом; у викладі інформації допускає численні помилки; не послуговується спеціальною термінологією; здобувач не вміє застосовувати знання на практиці.

V. Підсумковий контроль

Освітній процес та контроль його результатів здійснюється згідно з [Положенням про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів вищої освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки](#).

Підсумковий контроль у 2 семестрі проводиться у формі заліку, у 4 семестрі – у формі іспиту.

Для отримання заліку аспіранти накопичують бали, отримані під час практичних занять, виконання самостійної роботи та написання тесту, який оцінюється 10-ма балами (20 питань, по 0,5 бала за кожну правильну відповідь).

Іспит містить писемну та усну складові. Писемна складова включає написання наукової роботи англійською мовою в межах 150–200 слів, а саме тез доповіді або анотації. Усна складова іспиту містить виступ на одну з тем освітнього компонента (150–200 слів) з подальшою бесідою з викладачем.

Перелік тем

1. Oral Presentation. Present a prepared topic related to your field of study in 3–5 minutes.
2. Research summary. Provide a brief verbal summary of a research article or study, highlighting key findings.
3. Explain the main points of your conference abstract in simple terms.
4. Graph/Chart interpretation. Analyze and describe data presented in a graph or chart.
5. Argue for or against a provided statement related to academic practices or issues.
6. Propose solutions to a given academic or professional problem.
7. Define and explain an academic term or concept to a lay audience.
8. Participate in a simulated academic job or conference interview.
9. Pitch a research project idea, outlining objectives, methods, and expected outcomes.
10. Compare two academic theories, approaches, or methods.
11. Summarize key points from a provided literature review orally.
12. Provide a brief critique of a research paper or academic presentation.
13. Present an argument on an academic issue, providing evidence to support your stance.
14. Collaboratively present a topic with a partner or small group.
15. Deliver a short speech persuading your audience about the importance of a specific academic practice or issue.
16. Explain the key findings of your research to a non-specialist audience.
17. Defend the methodology and objectives of your research proposal to a panel.
18. Present the key points of an abstract you have written for an academic conference.
19. Discuss an ethical dilemma that might arise in academic research or writing.
20. Simulate an academic networking situation where you introduce your research to a fellow researcher.

VI. Шкала оцінювання

Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з формою контролю – залік

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90–100	Зараховано
82–89	
75–81	
67–74	
60–66	
1–59	Не зараховано (необхідне перескладання)

Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з формою контролю - іспит

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка
90–100	Відмінно
82–89	Дуже добре
75–81	Добре
67–74	Задовільно
60–66	Достатньо
1–59	Незадовільно

Критерії оцінювання результатів навчання:

90–100 балів (відмінно): здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента в повному обсязі, у встановлені терміни й повно виконав завдання поточного оцінювання; відповіді правильні, обґрунтовані, логічні, прослідковується активність здобувача протягом усього курсу.

82–89 балів (дуже добре): здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на поглибленому рівні; виконав більшу частину завдань поточного оцінювання; відповіді здебільшого правильні, усі передбачені силабусом навчальні завдання виконані, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом в основному сформовані.

75–81 балів (добре): здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на підвищеному рівні, може усвідомлено застосовувати знання та вміння для висвітлення суті питання; усі передбачені завдання виконані; деякі практичні навички роботи з освоєним матеріалом сформовані недостатньо.

67–74 балів (задовільно): здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на середньому рівні, теоретичний зміст курсу освоєний частково, необхідні практичні навички роботи з освоєним матеріалом в основному сформовані, більшість передбачених силабусом завдань виконано.

60–66 балів (достатньо): здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на прийнятному рівні, теоретичний зміст курсу освоєний частково, деякі практичні навички роботи не сформовані, багато передбачених силабусом завдань не виконані або виконані із значною кількістю помилок.

0–59 балів (незадовільно): здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на елементарному рівні, теоретичний зміст курсу не освоєний, необхідні практичні навички роботи не сформовані, більшість передбачених силабусом

завдань не виконано або містять грубі помилки.

VII. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основна література

1. Bell D. E. English for Academic Purposes: perspectives on the past, present and future. Bristol: Channel View Publications (Multilingual Matters), 2024. 210 p.
2. Morley J. Academic Phrasebank. The University of Manchester. URL: <https://www.phrasebank.manchester.ac.uk/compare-and-contrast/>
3. Walková M. Teaching Academic Writing for EAP: language foundations for practitioners. London ; New York : Bloomsbury Academic, 2024. 224 p.
4. Коляда Е. К., Калиновська І. М. Академічна культура дослідника і реалізація комунікативної стратегії толерантності в англomовному академічному письмі. *Нова філологія*. 2022. № 85. С. 131–137. <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2022-85-18>

Додаткова література

1. Davis M. Scientific Papers and Presentations. San Diego: Academic Press, 2012. 368 p.
2. Eskey F. Tech Talk. Better English through Reading in Science and Technology. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2005. 200 p.
3. Ilchenko O., Shelkownikova Z. Scientific Communication: Online Lecture Notes. Наукова комунікація: конспект онлайн лекцій (підготовка до кваліфікаційного іспиту з англійської мови, рівень C1). Навчальний посібник для студентів та аспірантів. URL: <https://olgailchenkoauthor.wordpress.com/>
4. McCarthy, M., O'Dell, F. English Vocabulary in Use. Upper-intermediate. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. 307 p.
5. De Chazal E., McCarter S. Oxford English for Academic Purposes. Upper Intermediate. Oxford: Oxford University Press, 2012. 238 p.
6. Vince, M. First Certificate Language Practice with Key. Stuttgart: Macmillan Publishers Limited, 2003. 352 p.
7. Wallwork A. English for Academic Research: Grammar, Usage, and Style. Berlin: Springer, 2015. 268 p.
8. Бахов І.С. Англійська мова для аспірантів та здобувачів. Київ: ДП «Видавничий дім «Персонал», 2008. 273 с.
9. Ільченко О. Англійська для науковців. Київ: Наукова думка, 2010. 288 с.
10. Коляда Е. К., Калиновська І. М. Актуальна парадигма навчання академічного читання англійською мовою здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти. *Наукові записки. Серія: Педагогічні науки*. 2023. № 209. С. 202–208. <https://doi.org/10.36550/2415-7988-2022-1-209-202-208>
11. Коляда Е., Калиновська І. Комунікативний підхід до вивчення іноземної мови в контексті забезпечення якості вищої освіти. *Наукові записки Національного університету «Острозька академія»*: Серія «Філологія». 2023 № 17(85). С. 14–18. [https://doi.org/10.25264/2519-2558-2023-17\(85\)-14-18](https://doi.org/10.25264/2519-2558-2023-17(85)-14-18)